16.12 RAPPORT 6 – DEPUTATE EKUMENISITEIT BUITELANDS – SENDINGKOÖRDINERING (Art 55)

16.12 REPORT 6 – DEPUTIES ECUMENICITY INTERNATIONAL – MISSION COORDINATION (Art 55)

A. Ds HS Coetzee stel die Rapport.
Rev HS Coetzee tables the Report.

B. Die Rapport word staande die Sinode afgehandel.
The Report will be concluded during the Synod session.

C. **RAPPORT / REPORT**

Deputate verantwoordelik vir die lessenaar: Dr HM Zwemstra (s) en Dr PJ Buys
Deputies responsible for the desk: Dr HM Zwemstra (c) and Dr PJ Buys

1. Opdrag	**1. Mandate**
1.1 Die Deputate kry opnuut die opdrag om sendingsamewerking van buitelandse kerke in Suid-Afrika en ander lande in Afrika en elders in die wêreld te koördineer deur inligting daaroor beskikbaar te maak aan die kerke en waar moontlik advies te gee ten einde goeie en ordelike samewerkingsooreenkomste te fasiliteer tussen binnelandse en buitelandse saamwerkende kerke.	1.1 The Deputies are instructed anew to coordinate mission work of international churches in South Africa, other African countries and elsewhere in the world by providing information in this regard to the churches and where possible, offering advice to facilitate good and orderly cooperation agreements between local and international cooperating churches.
1.2 Die Deputate gaan verder met gesprekke met GK Wapadrant, ander Gereformeerde Kerke en Missionet oor die vestiging van 'n databasis met inligting oor waar kerke in Suid-Afrika betrokke is by sendingwerk in die buiteland.	1.2 The Deputies are to continue discussions with GK Wapadrant, other Reformed Churches and Missionet on establishing a database providing information on where South African churches are involved in mission work abroad.
Vir kennisname	*To be noted*
1.3 *Uitvoering van opdrag*	1.3 *Execution of mandate*
1.3.1 In samewerking met GK Centurion het die Deputate 'n sending-konferensie op 24 Oktober 2015 aangebied wat gegaan het oor sendingwerk in Afrika en die koördinering van hierdie sending-werk.	1.3.1 The Deputies presented, in collaboration with GK Centurion, a mission conference on 24 October 2015 about mission work in Africa and its coordination.
1.3.2 In samewerking met GK Pretoria-Brooklyn het die Deputate 'n sendingkonferensie op 13 Februarie 2016 aangebied. Tydens hierdie konferensie is opleiding gegee oor kontekstualisering, kulturele sensiti-witeit en die uitdra van die evangelie. Plaaslike kerke het ook die geleentheid gehad om mekaar uit te nooi om vennote te word in sending-	1.3.2 The Deputies presented, in collaboration with GK Pretoria-Brooklyn, a mission conference on 13 February 2016. During the conference training was offered on contextuali-sation, cultural sensitivity and proclaiming the gospel. Local churches also had the opportunity to form partnership with each other for mission work.

werk.	
1.3.3 Die Deputate het aan plaaslike kerke advies gegee oor moontlike nuwe sendingterreine en, indien nodig, is hierdie sendingterreine besoek.	1.3.3 The Deputies advised local churches on possible new mission fields and, if necessary, these mission fields were visited.
1.3.4 Die Deputate het gesprekke gevoer met GK Wonderboompoort oor die gebruik van hulle kerkkantoor en administratiewe beampte vir 'n sendingkantoor. 'n Samewerkings-ooreenkoms is onderteken waar-volgens GK Wonderboompoort hulle kerkkantoor en administratiewe be-ampte een dag per week beskikbaar stel as 'n sendingkantoor vir die GKSA.	1.3.4 The Deputies discussed with GK Wonderboompoort the use of their church office and administrative officer for a mission office. A cooperation agreement was entered into, in which GK Wonderboompoort makes their church office and administrative officer available one day per week as mission office for the GKSA.
1.3.5 Die sendingkantoor samel inligting in oor sendingwerk wat deur plaaslike kerke van die GKSA gedoen word. Die kantoor maak ook toerustings-materiaal oor sendingwerk bymekaar en help met die reëlings van konferensies. Al hierdie inligting word op die webblad van die GKSA geplaas.	1.3.5 The mission office gathers information on mission work done by local GKSA churches. The office also obtains equipping material on mission work and assists with the arrangement of conferences. All this information was placed on the GKSA's website.
1.3.6 Die Deputate het gereeld met die sendingkantoor vergader oor die vordering van die werk. Die sendingkantoor is finansieel onder-steun deur GK Centurion, Wonderboompoort en Pretoria-Annlin.	1.3.6 The Deputies regularly met with the mission office over the progress of the work. The mission office is financially supported by GK Centurion, Wonderboompoort and Pretoria-Annlin.
1.3.7 Die Deputate het met die sendingdeputate vergader wat 'n sendingorde opgestel het. Volgens die opgestelde sendingorde sal sendingkoördinering voortaan deur die Sendingdeputate gedoen word.	1.3.7 The Deputies met with the Deputies: Mission who drafted a mission order. According to the mission order, mission coordination will henceforth be done by the Deputies: Mission.
Besluit: Punte 1.1 tot 1.3.7 kennis geneem.	**Decision: Points 1.1 to 1.3.7 noted.**
<u>*Vir besluitneming*</u>	<u>*To be decided*</u>
1.4 *Aanbevelings (Opdragte aan te benoemde Deputate)* Indien die sendingorde (wat die Sendingdeputate opgestel het) goedgekeur word, word sendingkoördi-nering nie meer deur die ekumeniese Deputate hanteer nie, maar deur die Sendingdeputate.	1.4 *Recommendations (Mandate to the appointed Deputies)* Should the drafted mission order (the Deputies: Mission) be approved, mission coordination will no longer be the task of the Deputies: Ecumenicity, but that of the Deputies: Mission.
Besluit: Goedgekeur.	**Decision: Approved.**